

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/N/1/LTU/1/Add.1
24 de octubre de 2001

(01-5214)

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio

Original: inglés

NOTIFICACIÓN DE LEYES Y REGLAMENTOS DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 63 DEL ACUERDO

LITUANIA

Addendum

Mediante una comunicación de su Misión Permanente, de fecha 15 de octubre de 2001, Lituania ha efectuado la siguiente notificación con arreglo al párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo.

De conformidad con el párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) y los procedimientos establecidos por el Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio en noviembre de 1995, el Gobierno de Lituania notifica por la presente al Consejo sus otras leyes y reglamentos relacionados con las esferas abarcadas por el Acuerdo, que se enumeran en el anexo I.

OTRAS LEYES Y REGLAMENTOS

| <p>TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR</p> | <p>DESCRIPCIÓN</p> |
|---|--|
| <p>Derecho de autor y derechos conexos</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas N° I-1351,</u> promulgada el 28 de mayo de 1996.</p> <p>Entrada en vigor: 12 de junio de 1996.</p> <p><u>Ley sobre la ratificación de la Convención internacional sobre la protección de los artistas intérpretes o ejecutantes, los productores de fonogramas y los organismos de redes de radiodifusión (Convención de Roma) N° VIII-1001,</u> promulgada el 22 de diciembre de 1998.</p> <p>Entrada en vigor: 27 de enero de 1999.</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Convenio de Ginebra para la protección de los productores de fonogramas contra la reproducción no autorizada de sus fonogramas N° VIII-1140,</u> adoptada el 13 de abril de 1999.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de octubre de 1999.</p> <p><u>Estrategia para la protección del derecho de autor y los derechos conexos,</u> aprobada por la Resolución N° 1119 de 29 de septiembre de 2000.</p> <p>Entrada en vigor: 7 de octubre de 2000.</p> | <p>Lituania se adhirió al Convenio de Berna.</p> <p>Lituania se adhirió a la Convención de Roma.</p> <p>Lituania se adhirió a la Convención de Ginebra.</p> <p>El principal propósito de la Estrategia es seguir desarrollando en 2000-2003 el sistema para la aplicación y protección del derecho de autor y derechos conexos, habida cuenta de las necesidades y las obligaciones internacionales de la República de Lituania, y coordinar las actividades de las instituciones de administración pública y las autoridades regionales en este campo, así como las actividades de las instituciones de observancia de la Ley de Derecho de Autor y de las asociaciones de titulares del derecho de autor y derechos conexos.</p> |

| <p>TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR</p> | <p>DESCRIPCIÓN</p> |
|---|---|
| <p>Marcas de fábrica o de comercio</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de Marcas N° I-1521,</u> promulgada el 17 de septiembre de 1996.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 22 de febrero de 1997.</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas de 1989 N° VIII-204,</u> promulgada el 29 de abril de 1997.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 15 de noviembre de 1997.</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial N° I-1349,</u> promulgada el 28 de mayo de 1996.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 22 de mayo de 1994.</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Tratado sobre el Derecho de Marcas (TLT) N° VIII-526,</u> promulgada el 18 de noviembre de 1997.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 27 de abril de 1998.</p> <p><u>Ley sobre los derechos de registro de los objetos de propiedad industrial N° IX-352,</u> promulgada el 5 de junio de 2001.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de julio de 2001.</p> | <p>Lituania se adhirió al Arreglo de Niza relativo a la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de Marcas</p> <p>Lituania se adhirió al Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas.</p> <p>Lituania se adhirió al Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial.</p> <p>Lituania se adhirió al Tratado sobre el Derecho de Marcas.</p> <p>La Ley establece los derechos de registro de las marcas de fábrica o de comercio.</p> |

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|--|--|
| <u>Resolución gubernamental N° 155 sobre la Orden relativa a la concesión del permiso para usar los símbolos del Estado lituano en marcas de fábrica o de comercio y nombres de empresas,</u> dictada el 12 de febrero de 2001. | La Resolución prescribe que el Ministro de Justicia puede conceder permiso para usar los símbolos del Estado lituano en marcas de fábrica o de comercio y nombres de empresas. |
| Entrada en vigor: 15 de febrero de 2001. <u>Orden N° 65 del Ministro de Justicia por la que se establece el procedimiento de concesión del permiso para usar los símbolos del Estado lituano de marcas de fábrica o de comercio y nombres de empresas,</u> dictada el 10 de abril de 2001. | En la Orden se establece el procedimiento detallado de concesión del permiso para usar los símbolos del Estado lituano en marcas de fábrica o de comercio y nombres de empresas. |
| Entrada en vigor: 13 de abril de 2001. <u>Reglamento para el registro de marcas de fábrica o de comercio,</u> aprobado por la Orden N° 123 de la Oficina de Patentes del Estado de 29 de diciembre de 2000. | El Reglamento contiene disposiciones detalladas para el procedimiento de registro de marcas de fábrica o de comercio en la Oficina de Patentes del Estado. |
| Entrada en vigor: 3 de febrero de 2001. <u>Reglamento de apelaciones y oposiciones,</u> aprobado por la Orden N° 123 de la Oficina de Patentes del Estado de 29 de diciembre de 2000. | El Reglamento contiene disposiciones relativas a la presentación, examen y otros trámites de las apelaciones y oposiciones en relación con las marcas de fábrica o de comercio en la Oficina de Patentes del Estado. |
| Entrada en vigor: 3 de febrero de 2001. <u>Reglamento de aplicación del Protocolo concerniente al Arreglo de Madrid relativo al Registro Internacional de Marcas,</u> aprobado por la Orden N° 123 de la Oficina de Patentes del Estado de 29 de diciembre de 2000. | El Reglamento contiene disposiciones detalladas sobre la presentación de solicitudes internacionales y el examen de registros internacionales en la Oficina de Patentes del Estado. |
| Entrada en vigor: 3 de febrero de 2001. Indicaciones geográficas <u>Ley de Competencia N° VIII-1099¹,</u> promulgada el 23 de marzo de 1999. Entrada en vigor: 2 de abril de 1999. | La Ley contiene disposiciones sobre la protección de las indicaciones geográficas. |

¹ Esta Ley se ha notificado como ley principal y figura en el documento IP/N/1/LTU/I/1.

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|---|--|
| <p><u>Ley sobre la Publicidad N° VIII-1871</u>, promulgada el 18 de julio de 2000.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de enero de 2001.</p> | <p>La Ley contiene disposiciones sobre la publicidad engañosa, prestándose especial atención a la información contenida en la misma sobre bienes y servicios, ubicación y origen de su producción, y la responsabilidad y multas que entraña el uso de la publicidad engañosa.</p> |
| <p><u>Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio N° VIII-1981²</u>, promulgada el 10 de octubre de 2000.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de enero de 2001.</p> | <p>La Ley contiene disposiciones sobre las indicaciones geográficas (se prescribe que se negará el registro de ciertas marcas de fábrica o de comercio por motivos relacionados con las indicaciones geográficas).</p> |
| <p>Dibujos y modelos industriales</p> <p><u>Ley sobre la ratificación del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial N° I-1349</u>, promulgada el 28 de mayo de 1996.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 22 de mayo de 1994.</p> | <p>Lituania se adhirió al Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial.</p> |
| <p><u>Ley sobre los derechos de registro de los objetos de propiedad industrial N° IX-352</u>, promulgada el 5 de junio de 2001.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de julio de 2001.</p> | <p>La Ley establece los derechos de registro de la propiedad industrial.</p> |
| <p><u>Orden N° 27 de la Oficina de Patentes del Estado sobre el registro de los dibujos o modelos industriales</u>, dictada el 1° de septiembre de 1995.</p> <p>Entrada en vigor: 7 de septiembre de 1995.</p> | <p>La Orden reglamenta detalladamente la aplicación de las disposiciones de la Ley sobre dibujos o modelos industriales en relación con la presentación y el examen de las solicitudes relativas a dibujos o modelos industriales y a la concesión de certificados.</p> |
| <p>Patentes (incluida la protección de las obtenciones vegetales)</p> <p><u>Ley sobre ratificación del Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT) N° I-1350</u>, promulgada el 28 de mayo de 1996.</p> <p>Entrada en vigor en Lituania: 5 de julio de 1994.</p> | <p>Lituania se adhirió al Tratado de Cooperación en materia de Patentes.</p> |

² Esta Ley se ha notificado como ley principal y figura en el documento IP/N/1/LTU/T/1.

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|--|--|
| <p><u>Ley sobre la ratificación del Tratado de Budapest sobre el reconocimiento internacional del depósito de microorganismos a los fines del procedimiento en materia de patentes N° VIII-525,</u> promulgada el 18 de noviembre de 1997.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 9 de mayo de 1998.</p> | <p>Lituania se adhirió al Tratado de Budapest sobre el reconocimiento internacional del depósito de microorganismos a los fines del procedimiento en materia de patentes.</p> |
| <p><u>Ley sobre ratificación del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial N° I-1349,</u> promulgada el 28 de mayo de 1996.</p> <p>Entrada en vigor para Lituania: 22 de mayo de 1994.</p> | <p>Lituania se adhirió al Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial.</p> |
| <p><u>Ley sobre los derechos de registro de los objetos de propiedad industrial N° IX-352,</u> promulgada el 5 de junio de 2001.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de julio de 2001.</p> | <p>La Ley establece los derechos de expedición de patente.</p> |
| <p><u>Orden N° 88 de la Oficina de Patentes del Estado sobre la presentación y el examen de la solicitud de patentes y la concesión de patentes,</u> dictada el 10 de diciembre de 1998.</p> <p>Entrada en vigor: 10 de diciembre de 1998.</p> | <p>Esta Orden reglamenta detalladamente la aplicación de la disposición de la Ley de Patentes relativa a la presentación y examen de solicitud de patentes y a la concesión de patentes.</p> |
| <p><u>Orden N° 22 de la Oficina de Patentes del Estado sobre el Reglamento sobre la extensión del uso de las patentes europeas,</u> dictada el 25 de julio de 1995.</p> <p>Entrada en vigor: 29 de julio de 1995.</p> | <p>La Orden contiene disposiciones sobre el procedimiento de extensión del uso de las patentes europeas.</p> |
| <p><u>Acuerdo con la Oficina Europea de Patentes sobre la extensión del uso de las patentes europeas,</u> aprobado el 25 de enero de 1994.</p> <p>Entrada en vigor: 5 de julio de 1994.</p> | <p>El Acuerdo contiene disposiciones sobre la posibilidad de extender el uso de las patentes europeas en Lituania.</p> |

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|---|--|
| <p>Esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados</p> <p><u>Ley sobre los derechos de registro de los objetos de propiedad industrial N° IX-352</u>, promulgada el 5 de junio de 2001.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de julio de 2001.</p> <p><u>Orden N° 36 de la Oficina de Patentes del Estado sobre el registro de topografías de productos semiconductores</u>, dictada el 10 de marzo de 1999.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de mayo de 1999.</p> <p>Protección de la información confidencial</p> <p><u>Ley de Competencia N° VIII-1099¹</u>, promulgada el 23 de marzo de 1999.</p> <p>Entrada en vigor: 2 de abril de 1999.</p> <p>Prevención del abuso de los derechos de propiedad intelectual</p> <p>Procedimientos y recursos judiciales civiles</p> <p><u>Código Civil</u>, promulgado conforme a la Ley VIII-1864 de 18 de julio de 2000.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de julio de 2001.</p> <p><u>Código de Procedimientos Civiles</u>, promulgado el 7 de julio de 1964.</p> <p>Entrada en vigor: 1° de enero de 1965, modificado por última vez el 21 de junio de 2001.</p> <p><u>Ley sobre Derecho de Autor y Derechos Conexos N° VIII-1185³</u>, promulgada el 18 de mayo de 1999.</p> <p>Entrada en vigor: 9 de junio de 1999.</p> | <p>La Ley establece los derechos aplicables a las topografías de productos semiconductores.</p> <p>La Orden reglamenta detalladamente la aplicación de las disposiciones de la Ley sobre la protección jurídica de las topografías de productos semiconductores relativas a la presentación y examen de solicitudes sobre topografías de productos semiconductores y la concesión de certificados.</p> <p>La Ley contiene disposiciones relativas a la protección de la información confidencial.</p> <p>El Código establece los principios fundamentales de la protección de los derechos de propiedad intelectual.</p> <p>El Código establece los procedimientos básicos para los litigios civiles así como el procedimiento para el resarcimiento de los daños y perjuicios causados por las violaciones de los derechos de propiedad intelectual.</p> <p>La Ley establece los recursos aplicables en el caso de violación de los derechos de propiedad intelectual y contiene disposiciones sobre la indemnización (medida que se aplica en lugar del resarcimiento por daños), la indemnización por daño moral así como las medidas provisionales necesarias para la ejecución de las decisiones de los tribunales.</p> |

³ Esta Ley se ha notificado como ley principal y figura en el documento IP/N/1/LTU/C/1.

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|---|--|
| Medidas judiciales provisionales | |
| <p><u>Código de Procedimiento Civil</u>, promulgado el 7 de julio de 1964.</p> <p>Entrada en vigor: 1º de enero de 1965, modificado por última vez el 21 de junio de 2001.</p> | <p>El Código contiene disposiciones relativas a las medidas judiciales provisionales. En el artículo 156 se estipula que el tribunal podrá imponer las siguientes medidas provisionales:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) confiscación de bienes o de sumas de dinero pertenecientes al demandado que se encuentran a su disposición a disposición de cualquier otra persona; 2) prohibición de que el demandado lleve a cabo determinadas acciones; 3) prohibición de que otras personas transfieran bienes al demandado o hagan cumplir cualquier obligación en nombre del demandado; 4) suspensión de la liquidación de un bien al presentarse una reclamación para que se revoque la confiscación de dicho bien; 5) suspensión de la imposición efectuada con arreglo a un documento ejecutivo, impugnado por el deudor de conformidad con el procedimiento de iniciación de acciones, de tal manera que la impugnación esté permitida por la ley. |
| <p><u>Ley de Derecho de Autor y Derechos Conexos N° VIII-1185</u>³, promulgada el 18 de mayo de 1999.</p> <p>Entrada en vigor: 9 de junio de 1999.</p> | <p>La Ley contiene disposiciones que permiten aplicar medidas judiciales provisionales a fin de probar la violación del derecho de autor y/o los derechos conexos.</p> |
| <p><u>Código de Procedimiento Penal</u>, promulgado el 26 de junio de 1961.</p> <p>Entrada en vigor: 1º de septiembre de 1961, modificado por última vez el 11 de septiembre de 2001.</p> | <p>El Código establece la confiscación de las pruebas materiales hasta que se resuelva el caso.</p> |

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|--|---|
| <p>Descripciones especiales relativas a las medidas en frontera</p> <p><u>Ley de protección de la propiedad intelectual en la esfera de la importación y exportación de mercancías N IX-117⁴</u>, promulgada el 21 de diciembre de 2000. Entrada en vigor: 1º de enero de 2001.</p> <p><u>Resolución del Gobierno N° 308 relativa a la aplicación de la Ley de protección de la propiedad intelectual en la esfera de la importación y exportación de mercancías</u>, dictada el 19 de marzo de 2001. Entrada en vigor: 24 de marzo de 2001.</p> <p><u>Resolución del Gobierno N° 683, que enmienda la Resolución del Gobierno N° 1458 de 15 de diciembre de 2000 sobre la aprobación de la lista de personas sujetas al pago de derechos estatales, el monto de esos derechos y la orden para su pago y reembolso</u>, dictada el 7 de junio de 2001. Entrada en vigor: 14 de junio de 2001.</p> <p><u>Orden del Director del Departamento de Aduanas N° 288 sobre la aprobación de los formularios de solicitudes sobre las acciones que deben llevar a cabo las autoridades aduaneras a fin de proteger los derechos de propiedad intelectual</u>, dictada el 18 de mayo de 2001. Entrada en vigor: 26 de mayo de 2001.</p> | <p>La Ley contiene disposiciones sobre las actividades de aduana relativas a la protección de la propiedad intelectual en la importación y exportación de mercancías, las condiciones de dichas actividades y las acciones con respecto a las mercancías detenidas que han sido reconocidas por un tribunal como mercancías que infringen los derechos de propiedad intelectual.</p> <p>La Resolución contiene disposiciones que autorizan al Departamento de Aduanas a adoptar las disposiciones sobre la ejecución que sean necesarias para aplicar la Ley de protección de la propiedad intelectual en la esfera de la importación y exportación de mercancías (formularios de las solicitudes, fijación del monto de las garantías, disposiciones detalladas sobre la notificación del titular de los derechos de propiedad intelectual, la detención, el almacenamiento, la inspección y muestreo de las mercancías sospechosas de infringir los derechos de propiedad intelectual).</p> <p>La Resolución contiene el monto de los derechos estatales impuestos por los servicios de aduana y relacionados con el trámite de las solicitudes presentadas a las autoridades aduaneras para que lleven a cabo determinadas acciones de protección de los derechos de propiedad intelectual.</p> <p>La Orden contiene los formularios que deben usarse en las solicitudes presentadas al Departamento de Aduanas cuando el titular de los derechos de propiedad intelectual pide que las autoridades aduaneras lleven a cabo determinadas acciones a fin de proteger sus derechos. Se han aprobado dos formularios diferentes. Uno debe usarse cuando la solicitud se presenta antes de que las mercancías estén en poder de las autoridades de aduanas y otra cuando la solicitud se presenta después de que las mercancías se hallen en poder de las autoridades de aduanas que actúan de oficio.</p> |

⁴ Esta Ley se ha notificado como ley principal y figura en el documento IP/N/1/LTU/E/1.

| TÍTULO FECHA DE ADOPCIÓN Y ENTRADA EN VIGOR | DESCRIPCIÓN |
|--|---|
| Procedimientos penales <u>Código Penal</u> , promulgado el 26 de junio de 1961. Entrada en vigor: 1º de septiembre de 1961, modificado por última vez el 17 de agosto de 2001. <u>Código de Procedimiento Penal</u> , promulgado el 26 de junio de 1961. Entrada en vigor el 1º de septiembre de 1961, modificado por última vez el 11 de septiembre de 2001. Otros recursos y procedimientos administrativos no mencionados antes <u>Código de Infracciones Administrativas</u> , aprobado el 13 de diciembre de 1984. Entrada en vigor el 1º de abril de 1985, modificado por última vez el 12 de julio de 2001. | El Código contiene definiciones de determinados delitos, entre ellos los delitos contra los derechos de propiedad intelectual. En el Código, así como en las enmiendas ulteriores, se prescribe las normas básicas de los procedimientos penales, en particular los relacionados con las violaciones de los derechos de propiedad intelectual. El Código establece los procedimientos de sanción administrativa por las infracciones administrativas, en particular tratándose de violaciones de los derechos de propiedad intelectual. |
